

ثانوی زبان کی معاون درسی کتاب

سب رنگ

دسویں جماعت کے لیے

حصہ 5



5024

विद्यया ऽ मृतमश्नुते



एन सी ई आर टी
NCERT

नیشنल کونسل آف ایجوکیشنل ریسرچ اینڈ ٹریننگ

NATIONAL COUNCIL OF EDUCATIONAL RESEARCH AND TRAINING

جملہ حقوق محفوظ

- ناشر کی پہلے سے اجازت حاصل کیے بغیر، اس کتاب کے کسی بھی حصے کو دوبارہ پیش کرنا، یادداشت کے ذریعے بازیافت کے سٹم میں اس کو محفوظ کرنا یا برقیاتی، میکانیکی، فوٹو کاپنگ، ریکارڈنگ کے کسی بھی وسیلے سے اس کی تزیین کرنا منع ہے۔
- اس کتاب کو اس شرط کے ساتھ فروخت کیا جا رہا ہے کہ اسے ناشر کی اجازت کے بغیر، اس شکل کے علاوہ جس میں کہ یہ چھاپی گئی ہے یعنی، اس کی موجودہ جلد بندی اور سرورق میں تبدیلی کر کے، تجارت کے طور پر نہ تو مستعار دیا جاسکتا ہے، نہ دوبارہ فروخت کیا جاسکتا ہے، نہ کرایہ پر دیا جاسکتا ہے اور نہ ہی تلف کیا جاسکتا ہے۔
- کتاب کے صفحہ پر جو قیمت درج ہے وہ اس کتاب کی صحیح قیمت ہے۔ کوئی بھی نظر ثانی شدہ قیمت چاہے وہ برقی مہر کے ذریعے یا چھپائی یا کسی اور ذریعے ظاہر کی جائے تو وہ غلط متصوّر ہوگی اور ناقابل قبول ہوگی۔

پہلا ایڈیشن

مارچ 2011 چیترا 1933

دیگر طباعت

اپریل 2019 چیترا 1941

PD 2H SPA

© نیشنل کونسل آف ایجوکیشنل ریسرچ اینڈ ٹریننگ 2011

این سی ای آر ٹی کے پبلی کیشن ڈپارٹمنٹ کے دفاتر

این سی ای آر ٹی کیسپس
شری اروندو مارگ

نئی دہلی - 110016 فون 011-26562708

108,100 فٹ روڈ ہوسڈے کیڑے پمپلی

ایکسٹینشن بناشکری III اسٹیج

بنگلور - 560085 فون 080-26725740

نوجیون ٹرسٹ بھون

ڈاک گھر، نوجیون

احمد آباد - 380014 فون 079-27541446

سی ڈبلیو سی کیسپس

بمقابل ڈھانگل بس اسٹاپ، پانی ہاٹی

کولکتہ - 700114 فون 033-25530454

سی ڈبلیو سی کامپلیکس

مالی گاؤں

گواہاٹی - 781021 فون 0361-2674869

قیمت : ₹ 00.00

اشاعتی ٹیم

- ہیڈ، پبلی کیشن ڈویژن : محمد سراج انور
- چیف ایڈیٹر : شویتا اپیل
- چیف پروڈکشن آفیسر : ارون چتکارا
- چیف بزنس مینجر : ابیناش گلو
- ایڈیٹر : سید پرویز احمد
- پروڈکشن آفیسر : عبدالنعیم

سرورق

اروپ گپتا

این سی ای آر ٹی واٹر مارک 80 جی ایس ایم کاغذ پر شائع شدہ

سکرپٹری، نیشنل کونسل آف ایجوکیشنل ریسرچ اینڈ ٹریننگ،
شری اروندو مارگ، نئی دہلی نے

میں

چھپوا کر پبلی کیشن ڈپارٹمنٹ سے شائع کیا۔

پیش لفظ

’قومی درسیات کا خاکہ، 2005‘ میں سفارش کی گئی ہے کہ بچوں کی اسکولی زندگی، ان کی باہر کی زندگی سے ہم آہنگ ہونی چاہیے۔ یہ زاویہ نظر کتابی علم کی اُس روایت کی نفی کرتا ہے جس کے باعث آج تک ہمارے نظام میں اسکول، گھر اور سماج کے درمیان فاصلے حاصل رہے ہیں۔ نئے قومی درسیات پر مبنی نصاب اور درسی کتابوں کی تیاری اسی بنیادی مقصد پر عمل آوری کی ایک کوشش کہی جاسکتی ہے۔ اس کوشش میں مختلف مضامین کو ایک دوسرے سے الگ رکھنے اور رٹ کر پڑھنے کے طریقہ کار کی حوصلہ شکنی بھی شامل ہے۔ ہمیں امید ہے کہ ان اقدامات سے قومی تعلیمی پالیسی (1986) میں مذکور تعلیم کے ’طفل مرکز نظام‘ کی طرف مزید پیش رفت ہوگی۔

اس کوشش کی کامیابی کا انحصار ان اقدامات پر ہے کہ اسکولوں کے پرنسپل اور اساتذہ اپنے تاثرات خود ظاہر کرنے اور ذہنی سرگرمیوں اور سوالوں کے ذریعے سیکھنے کے سلسلے میں بچوں کی ہمت افزائی کریں۔ ہمیں یہ ضرور تسلیم کرنا چاہیے کہ بچوں کو اگر موقع، وقت اور آزادی دی جائے تو وہ بڑوں سے حاصل شدہ معلومات کی بنیاد پر نئی معلومات مرتب کرتے ہیں۔ آموزش کے دوسرے ذرائع اور محل وقوع کو نظر انداز کرنے کے بنیادی اسباب میں سے ایک اہم سبب، مجوزہ نصابی کتاب کو امتحان کے لیے واحد ذریعہ بنانا ہے۔ بچوں کے اندر تخلیقی صلاحیت اور پیش قدمی کے رجحان کو فروغ دینا اُسی وقت ممکن ہے جب ہم آموزشی عمل میں بچوں کو بہ حیثیت شریک کار قبول کریں اور ان سے اُسی طرح پیش آئیں۔ انھیں محض مقررہ معلومات کا جانکار نہ سمجھیں۔

یہ مقاصد اسکول کے نظام الاوقات (Time - Table) اور طریقہ کار میں معقول تبدیلی کا مطالبہ کرتے ہیں۔ روزمرہ معمولات میں نرمی کی اتنی ہی اہمیت یا ضرورت ہے جتنی کہ سالانہ کیلینڈر کے

نفاذ اور محنت کی تاکہ تدریس کے لیے دستیاب مدت کو حقیقتاً تدریس کے لیے وقف کیا جاسکے۔ تدریس اور اندازِ قدر کے طریقوں سے بھی اس امر کا تعین ہوگا کہ یہ درسی کتاب بچوں میں ذہنی تناؤ اور اکتاہٹ پیدا کرنے کے بجائے ان کی اسکولی زندگی کو خوش گوار بنانے میں کس حد تک موثر ثابت ہوتی ہے۔ نصابی بوجھ کے مسئلے کو حل کرنے کے لیے نصاب سازوں نے مختلف سطحوں پر معلومات کی تشکیل نو اور اسے نیا رخ دینے کی غرض سے بچوں کی نفسیات اور تدریس کے لیے دستیاب وقت پر زیادہ سنجیدگی کے ساتھ توجہ دی ہے۔ اس مخلصانہ کوشش کو مزید بہتر بنانے کے لیے یہ درسی کتاب سوچنے اور حیرتوں کو جگائے رکھنے، چھوٹے گروپوں میں بحث و مباحثہ کو فروغ دینے اور عملاً انجام دی جانے والی سرگرمیوں کو زیادہ اولیت دیتی ہے۔

این سی ای آر ٹی اس کتاب کے لیے تشکیل دی جانے والی ”کمیٹی برائے درسی کتاب“ کی مخلصانہ کوششوں کی شکر گزار ہے۔ کونسل زبانوں کی مشاورتی کمیٹی برائے زبان کے چیئرمین پروفیسر نامور سنگھ اور اس کتاب کے خصوصی صلاح کار پروفیسر شمیم حنفی کی ممنون ہے۔ اس درسی کتاب کی تیاری میں جن اساتذہ نے حصہ لیا، ہم ان کے متعلقہ اداروں کے بھی شکر گزار ہیں۔ ہم ان سبھی اداروں اور تنظیموں کا بھی شکریہ ادا کرتے ہیں جنہوں نے اپنے وسائل، مآخذ اور عملے کی فراہمی میں فراخ دلی کا ثبوت دیا۔ ہم وزارت برائے فروغ انسانی وسائل، حکومت ہند کے شعبے برائے ثانوی اور اعلیٰ ثانوی تعلیم کی جانب سے پروفیسر مرناں مری اور پروفیسر جی۔ پی۔ دیش پانڈے کی سربراہی میں تشکیل شدہ نگرانی کمیٹی (مانیٹرنگ کمیٹی) کے اراکین کا بھی خصوصی شکریہ ادا کرتے ہیں جنہوں نے اپنا قیمتی وقت اور تعاون ہمیں دیا۔ باضابطہ اصلاح اور اپنی اشاعت کے معیار کو مسلسل بہتر بنانے کے مقصد کی پابند ایک تنظیم کے طور پر این سی ای آر ٹی تمام مشوروں اور آرا کا خیر مقدم کرتی ہے تاکہ کتاب کو مزید غور و فکر کے بعد اور زیادہ کارآمد اور بامعنی بنایا جاسکے۔

ڈائریکٹر

نئی دہلی

نیشنل کونسل آف ایجوکیشنل ریسرچ اینڈ ٹریننگ

مارچ 2011

اس کتاب کے بارے میں

جدید ہندوستانی زبانوں میں اردو کو خاص مقام حاصل ہے۔ یہ زبان ملک کی مختلف ریاستوں میں پڑھائی جاتی ہے۔
سہ لسانی فارمولے کے تحت بھی اردو کی تعلیم پر توجہ دی جاتی ہے۔

کونسل کے ذریعے تیار کردہ 'قومی درسیات کا خاکہ، 2005' کی سفارشات کی روشنی میں مادری زبان کی تعلیم کے لیے پہلی جماعت سے بارہویں جماعت تک اردو میں درسی اور معاون درسی کتب پہلے ہی مہیا کی جا چکی ہیں۔ ثانوی زبان کی تعلیم کے لیے چھٹی سے دسویں جماعت تک اور تیسری زبان کے لیے ساتویں سے دسویں تک کے لیے درسی کتب شائع ہو چکی ہیں۔ کونسل نے طلباء میں پڑھنے کی صلاحیتوں میں مزید اضافے کے پیش نظر نویں اور دسویں جماعتوں کے لیے معاون درسی کتب تیار کرنے کا فیصلہ کیا ہے اور یہ طے کیا گیا ہے کہ نویں جماعت کی معاون درسی کتب شعری اصناف پر اور دسویں جماعت کی معاون درسی کتب نثری اصناف پر مشتمل ہوگی۔
یہ معاون درسی کتب سب رنگ، دسویں جماعت کے طلباء کے لیے تیار کی گئی ہے۔ امید کی جاتی ہے کہ اس کے مطالعے سے طلباء میں اردو پڑھنے کی صلاحیت میں اضافہ ہوگا اور وہ مختلف اصناف سے متعارف ہو سکیں گے۔

اظہار تشکر

اس کتاب میں پطرس بخاری کا انشائیہ 'سنیما کا عشق'، کرشن چندر کی کہانی 'مینڈک کی گرفتاری'، ابراہیم یوسف کا ڈرامہ 'ٹپو سلطان' اور قاضی عبدالغفار کا خاکہ 'حکیم اجمل خاں' شامل ہے۔ کونسل ان سبھی ادیبوں کے وارثین کی شکر گزار ہے۔

اس کتاب کی تیاری میں ڈی ٹی پی آپریٹر ساجد خلیل فلاحی، فرخ فاطمہ، ابوالحسن، ابوطلحہ اور کمپیوٹر انچارج پرس رام کوشک نے پوری دل چسپی کے ساتھ حصہ لیا ہے۔ کونسل ان سب کا شکریہ ادا کرتی ہے۔

© NCERT
not to be republished

کمپٹی برائے درسی کتاب

چیرمین، مشاورتی کمیٹی برائے زبان

نامور سنگھ، پروفیسر ایمریٹس، ہندوستانی زبانوں کا مرکز، جواہر لعل نہرو یونیورسٹی، نئی دہلی

خصوصی صلاح کار

شیم حنفی، پروفیسر ایمریٹس، شعبہ اردو، جامعہ ملیہ اسلامیہ، نئی دہلی

چیف کوآرڈینیٹر

رام جنم شرما، پروفیسر اور ہیڈ، ڈپارٹمنٹ آف ایجوکیشن ان لینگویجس، این سی ای آر ٹی، نئی دہلی

اراکین

آفتاب احمد آفاتی، اسسٹنٹ پروفیسر، شعبہ اردو، بنارس ہندو یونیورسٹی، وارانسی، اتر پردیش

ابن کنول، پروفیسر، شعبہ اردو، دہلی یونیورسٹی، دہلی

ارشاد عبدالحمید، لکچرر، شعبہ اردو، گورنمنٹ پی جی کالج، ٹونک، راجستھان

اقبال مسعود، جوائنٹ سکریٹری، ایم پی اردو اکیڈمی، بھوپال، مدھیہ پردیش

انور پاشا، ایسوسی ایٹ پروفیسر، ہندوستانی زبانوں کا مرکز، جواہر لعل نہرو یونیورسٹی، نئی دہلی

بلال رفیق شاہ، ایسوسی ایٹ پروفیسر، کالج آف ٹیچر ایجوکیشن، برزولا، سری نگر

حدیث انصاری، صدر، شعبہ اردو، اسلامیہ کریمہ پی جی کالج، مدھیہ پردیش

حمید سہوردی، ریٹائرڈ پروفیسر، گلبرگہ، کرناٹک

حیات غنی خاں، اردو ٹیچر، گورنمنٹ گرلز اہپر پرائمری اسکول، اندرکوٹ، اجمیر، راجستھان

خالد سیف اللہ، اسسٹینٹ پروفیسر، شعبہ اردو، علی گڑھ مسلم یونیورسٹی، علی گڑھ، اتر پردیش
 خان شاہد وہاب، ٹی جی ٹی، اردو، گورنمنٹ بوائز سینئر سیکنڈری اسکول، نورنگر، نئی دہلی
 خواجہ محمد اکرام الدین، ایسوسی ایٹ پروفیسر، ہندوستانی زبانوں کا مرکز، جواہر لعل نہرو یونیورسٹی، نئی دہلی
 راجیش مشرا، ایسوسی ایٹ پروفیسر، ڈی، ای، ایس، ایس، آئی ای، اجمیر، راجستھان
 سادات خاں، اسسٹینٹ ریجنل ڈائریکٹر، بھوپال ریجنل سینٹر، مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی، بھوپال، مدھیہ پردیش
 سہیل احمد چشتی، ٹی جی ٹی، اردو، ڈی ایم اسکول، آئی ای، اجمیر، راجستھان
 سید رضا حیدر، ریسرچ آفیسر، غالب انسٹی ٹیوٹ، نئی دہلی
 سید محمد ہاشم، پروفیسر، شعبہ اردو، علی گڑھ مسلم یونیورسٹی، علی گڑھ، اتر پردیش
 سید تکی نشیط، ریٹائرڈ پرنسپل، وسنت راؤ نائک اردو ہائی اسکول، گل گاؤں، مہاراشٹر
 شاہد الحق چشتی، لکچرر، اردو، گورنمنٹ ہائر سیکنڈری اسکول، کشن گڑھ، اجمیر، راجستھان
 شاہد پرویز، ریجنل ڈائریکٹر، دہلی ریجنل سینٹر، مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی، نئی دہلی
 شاہدہ پروین، پی جی ٹی، اردو، جامعہ سینئر سیکنڈری اسکول، جامعہ نگر، نئی دہلی
 شعیب رضا خاں، اردو، آفیسر، این آئی او ایس، نوئیڈا، اتر پردیش
 شمیم احمد، اسسٹینٹ پروفیسر، شعبہ اردو اور فارسی، سینٹ اسٹیفنس کالج، دہلی یونیورسٹی، دہلی
 شہزاد انجم، ایسوسی ایٹ پروفیسر، شعبہ اردو، جامعہ ملیہ اسلامیہ، نئی دہلی
 صغرا مہدی، ریٹائرڈ پروفیسر، شعبہ اردو، جامعہ ملیہ اسلامیہ، نئی دہلی
 صغیر اختر، ٹی جی ٹی، اردو، مظہر الاسلام سینئر سیکنڈری اسکول، فراش خانہ، دہلی
 ضیاء الرحمن صدیقی، ایسوسی ایٹ پروفیسر، اردو ٹیچر ریسرچ سینٹر، سولن، اترکھنڈ
 طارق سعید، صدر، شعبہ اردو، سائیکیت پی جی کالج، اودھ یونیورسٹی، فیض آباد، اتر پردیش
 ظہیر رحمتی، اسسٹینٹ پروفیسر، شعبہ اردو، ذاکر حسین، پی جی ایوننگ کالج، نئی دہلی

عارف حسن خاں، ایسوسی ایٹ پروفیسر، شعبہ اردو، ہندو کالج، مراد آباد، اتر پردیش
 عارف عثمانی، ٹی جی ٹی، اردو، اینگلو عربک سینئر سیکنڈری اسکول، اجمیری گیٹ، دہلی
 عبدالحق، ریٹائرڈ پروفیسر، شعبہ اردو، دہلی یونیورسٹی، دہلی
 عبدالمعبود خاں، اردو ٹیچر، گورنمنٹ معینہ اسلامیہ سینئر سیکنڈری اسکول، اجمیر، راجستھان
 عتیق اللہ، ریٹائرڈ پروفیسر، شعبہ اردو، دہلی یونیورسٹی، دہلی
 فاروق بخش، صدر، شعبہ اردو، گورنمنٹ پی جی کالج، جھالاواڑ، راجستھان
 فیروز عالم، اسسٹینٹ پروفیسر، ڈی ڈی ای، مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی، حیدرآباد، آندھرا پردیش
 قمر جہاں بیگم، صدر، شعبہ اردو، گورنمنٹ پی جی کالج، کوٹہ، راجستھان
 قمر الہدیٰ فریدی، ایسوسی ایٹ پروفیسر، شعبہ اردو، علی گڑھ مسلم یونیورسٹی، علی گڑھ، اتر پردیش
 ماہ طلعت علوی، ٹی جی ٹی، اردو، جامعہ ٹل اسکول، جامعہ نگر، نئی دہلی
 محمد احسن، ریجنل ڈائریکٹر، بھوپال ریجنل سینٹر، مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی، بھوپال، مدھیہ پردیش
 مظفر حفی، ریٹائرڈ پروفیسر، اقبال چیمبر، کولکاتا
 محمد نفیس حسن، ٹی جی ٹی، اردو، گورنمنٹ بوائز ٹل اسکول (اردو میڈیم)، اجمیری گیٹ، دہلی
 محمد نور الحق، صدر، شعبہ اردو، بریلی کالج، بریلی، اتر پردیش
 نادرہ خاتون، صدر، شعبہ اردو، جے ڈی بی گرلس گورنمنٹ کالج، کوٹہ، راجستھان
 معین الدین جینا بڑے، پروفیسر، ہندوستانی زبانوں کا مرکز، جواہر لعل نہرو یونیورسٹی، نئی دہلی
 ندیم احمد، اسسٹینٹ پروفیسر، شعبہ اردو، جامعہ ملیہ اسلامیہ، نئی دہلی
 یاسین خاں، ایسوسی ایٹ پروفیسر، اردو، ایم پی راجیہ ٹیکشا کیندر، بھوپال، مدھیہ پردیش

ممبر کوآرڈینیٹر

دیوان حتان خاں، پروفیسر، ڈپارٹمنٹ آف ایجوکیشن ان لینگویجز، این سی ای آر ٹی، نئی دہلی
 محمد نعمان خاں ریٹائرڈ پروفیسر، ڈپارٹمنٹ آف ایجوکیشن ان لینگویجز، این سی ای آر ٹی، نئی دہلی

© NCERT
not to be republished

ترتیب

		پیش لفظ
iii		اس کتاب کے بارے میں
v		1- سنیمہ کا عشق
01 - 10	پطرس بخاری	2- دو گز زمین (ترجمہ)
11 - 19	لیو ٹالسٹائی	3- مینڈک کی گرفتاری (تلخیص)
20 - 29	کرشن چندر	4- آنکل فرینکی
30 - 39	کرنل شفیق الرحمن	5- پوس کی رات
40 - 51	پریم چند	6- جنون لطیفہ (تلخیص)
52 - 58	مشتاق احمد یوسفی	7- ٹیپو سلطان
59 - 70	ابراہیم یوسف	8- حکیم اجمل خاں
71 - 78	قاضی عبدالغفار	9- چلیے ذرا سنبھل کر!!
79 - 86	ادارہ	

© NCERT
not to be republished